



Briselē, 2018. gada 9. oktobrī
(OR. en)

12987/18

LIMITE

TRANS 442
MAR 142

DARBA REZULTĀTI

Sūtītājs: Padomes Ģenerālsēkretariāts

Saņēmējs: delegācijas

Iepr. dok. Nr.: 11958/1/18 REV 1

Temats: **lekšzemes ūdensceļu transports – apzināties un veicināt tā
potenciālu!**

– Padomes secinājumu projekts

Pielikumā ir izklāstīts rezultāts, kas izriet no Kuģniecības jautājumu darba grupas diskusijas par minēto Padomes secinājumu projektu 2018. gada 9. oktobrī.

Prezidentvalsts ir paredzējusi iesniegt šos secinājumus pieņemšanai TTE (Transports) padomē 2018. gada 3. decembrī. Minētajā dokumentā vēl atlikušās kvadrātiekavas tiks pārbaudītas un dzēstas.

PROJEKTS

**IEKŠZEMES ŪDENSCEĻU TRANSPORTS – APZINĀTIES UN VEICINĀT TĀ
POTENCIĀLU!**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ATGĀDINOT, cik iekšzemes ūdensceļiem ir svarīga loma, lai panāktu transporta politikas mērķus Savienībā, kā tas atzīts visos galvenajos politikas instrumentos, tostarp šādos:

- Baltā grāmata: Ceļvedis uz Eiropas vienoto transporta telpu – virzība uz konkurētspējīgu un resursefektīvu transporta sistēmu ¹;
- Komisijas paziņojums "Eiropas mazemisiju mobilitātes stratēģija" ²;
- Eiropadomes secinājumi par Parīzes nolīgumu klimata pārmaiņu jomā ³;
- Padomes secinājumi par progresu saistībā ar Eiropas Transporta tīkla (*TEN-T*) īstenošanu un Eiropas infrastruktūras savienošanas instrumentu (EISI) transportam ⁴;
- **Trešie darba plāni Eiropas koordinatoriem attiecībā uz Atlantijas, Baltijas jūras–Adrijas jūras, Ziemeļjūras–Baltijas jūras, Ziemeļjūras–Vidusjūras, Vidusjūras, Austrumu–Austrumvidusjūras, Reinas–Alpu un Reinas–Donavas koridoriem;**
- Komisijas starpposma progresa ziņojums par to, kā tiek īstenota rīcības programma *NAIADES II* iekšzemes ūdensceļu transporta veicināšanai (attiecībā uz 2014.–2017. gadu); ⁵ un
- Komisijas dienestu darba dokuments par digitālo navigāciju iekšzemē ⁶.

¹ Dok. 8333/11 + ADD 1-3.

² Dok. 11333/16 + ADD 1 + ADD 2.

³ Eiropadome, 22.6.2017.

⁴ Dok. 15053/17.

⁵ Dok. 12350/18.

⁶ Dok. 12342/18.

ŅEMOT VĒRĀ upju komisijās, starptautiskos forumos un attiecīgajā nozarē notikušās apspriedes **un gūtos secinājumus**, kuru mērķis ir vēl vairāk attīstīt un uzlabot iekšzemes ūdensceļu transportu:

- reģionālas ministru deklarācijas Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijā ⁷, [Reinas kuģniecības centrālajā komisijā ⁸ un Donavas piekrastes valstu deklarācijas ⁹];
- [iekšzemes ūdensceļu nozares deklarācija ¹⁰].

UZSVEROT, ka iekšzemes ūdensceļu transportam **būtu** [...] – kur vien tas ģeogrāfiski iespējams – jāsniedz **ievērojams** ieguldījums efektīvā multimodālā transporta sistēmā Savienībā, bet ka pilnīgs tā potenciāls pašlaik netiek izmantots. Šajā sakarībā ATGĀDINOT iekšzemes ūdensceļu transporta potenciālu attiecībā uz jūras ostu savienojumiem ar iekšzemi un attiecībā uz piegādēm saistībā ar svarīgiem rūpnieciskiem centriem un pilsētu aglomerācijām, **kā arī pilsētas pasažieru transportu**.

ATZĪSTOT ievērojamo ieguldījumu, ko iekšzemes ūdensceļu transports varētu sniegt tajā, lai mazinātu transporta negatīvo ietekmi, gan mainot ceļu izmantošanas īpatsvaru kravu pārvadājumos, lai pavērtu iespējas efektīvākam energopatēriņam **un lielākai alternatīvo degvielu izmantošanai** un tādējādi atbalstītu centienus sasniegt Parīzes nolīguma par klimata pārmaiņām mērķus, **gan arī** samazinot trokšņa emisijas, negadījumus un sastrēgumus uz ceļiem, bez nepieciešamības izmantot papildu zemes teritorijas.

ATGĀDINOT Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1315/2013 (2013. gada 11. decembris), kurā ir prasīts, lai upes, kanāli un ezeri tiktu uzturēti tā, lai tiktu saglabāts labs navigācijas statuss, vienlaikus ievērojot piemērojamās tiesību aktus vides jomā. Šajā ziņā UZSVEROT TO, ka iekšzemes ūdensceļos pastāv neizmantota jauda ar relatīvi zemām infrastruktūras izmaksām.

⁷ Pieņemta Starptautiskajā ministru konferencē par iekšzemes ūdensceļu transportu – Iekšzemes kuģošana globālā kontekstā (Vroclava, 2018. gada 18. aprīlis).

⁸ Pieņemta Reinas kuģniecības centrālās komisijas (CCNR) kongresā, lai atzīmētu Manheimas akta parakstīšanas 150. gadskārtu (Manheima, 2018. gada 17. oktobris).

⁹ Pieņemta Donavas valstu ministru sanāksmē (Brisele, 2018. gada 3. decembris).

¹⁰ Deklarācija, ko Donavas valstu darījumdarbības sarunās "Danube Business Talks" (Vīne, 2018. gada 10. oktobris) pieņēmusi Eiropas Kuģu savienība (European Barge Union – EBU), Eiropas Kuģu kapteiņu organizācija (European Skippers Organisation – ESO) un asociācija Pro Danube International (PDI).

ATGĀDINOT, ka līdz ar Direktīvas (ES) 2017/2397 ¹¹, Direktīvas (ES) 2016/1629 ¹² un Regulas (ES) 2016/1628 ¹³ pieņemšanu tiesiskais regulējums ir ticis pārskatīts, lai paredzētu saskaņotus noteikumus, pielāgotu kārtību tehniskajam progresam, šo nozari padarītu pievilcīgāku, jo īpaši jauniešiem, un veicinātu darba ņēmēju mobilitāti.

PAUŽOT GANDARĪJUMU par sasniegto saistībā ar uzlabotu Eiropas pārvaldību iekšzemes kuģošanā, jo īpaši par to, ka ir izveidota un sekmīgi sākusi darbu Iekšzemes kuģošanas standartu izstrādes Eiropas komiteja (*CESNI*), tajā aktīvi piedaloties novērotājām valstīm, starptautiskām organizācijām un upju komisijām, kā arī attiecīgajai nozarei.

ATZĪSTOT pozitīvos rezultātus, ko devuši pasākumi, kuri pieņemti saistībā ar programmu *NAIADES II* un kuru beigu termiņš ir 2020. gads,

ATGĀDINOT par diskusiju attiecībā uz priekšlikumiem par pasākumu racionalizēšanu ar mērķi veicināt Eiropas transporta tīkla ieviešanu ¹⁴ un par Eiropas infrastruktūras savienošanas instrumenta pārskatīšanu ¹⁵.

¹¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2017/2397 (2017. gada 12. decembris) par profesionālās kvalifikācijas atzīšanu kuģošanā pa iekšzemes ūdensceļiem un ar ko atceļ Padomes Direktīvas 91/672/EEK un 96/50/EK.

¹² Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2016/1629 (2016. gada 14. septembris), ar ko nosaka tehniskās prasības attiecībā uz iekšzemes ūdensceļu kuģiem, groza Direktīvu 2009/100/EK un atceļ Direktīvu 2006/87/EK.

¹³ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/1628 (2016. gada 14. septembris) par prasībām attiecībā uz autoceļiem neparedzētas mobilās tehnikas iekšdedzes motoru gāzveida un daļiņveida piesārņotāju emisiju robežvērtībām un tipa apstiprināšanu, ar ko groza Regulas (ES) Nr. 1024/2012 un (ES) Nr. 167/2013 un groza un atceļ Direktīvu 97/68/EK.

¹⁴ Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai par pasākumu racionalizēšanu ar mērķi veicināt Eiropas transporta tīkla ieviešanu.

¹⁵ Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar ko izveido Eiropas infrastruktūras savienošanas instrumentu un atceļ Regulas (ES) Nr. 1316/2013 un (ES) Nr. 283/2014.

- (1) UZSVER, ka ir nepieciešama turpmāka rīcība un atbalsts, lai visā pilnībā atraisītu iekšzemes ūdensceļu transporta potenciālu kā efektīvu, drošu un ilgtspējīgu transporta sistēmu, un ka ir jāattīsta flotes ekoloģiskais raksturlielums, vienlaikus saglabājot iekšzemes ūdensceļu transporta priekšrocības konkurētspējas ziņā.
- (2) UZSVER, ka ir jāuzsāk *NAIADES II* pēcpasākumu programma – vēlākais, līdz 2020. gadam – , lai nodrošinātu pasākumu nepārtrauktību, un AICINA Komisiju sadarbībā ar dalībvalstīm, upju komisijām un citām attiecīgajām ieinteresētajām personām izveidot tādu programmu, kurā pievēršas šādiem jautājumiem:
- infrastruktūras – tostarp ostu – uzturēšana, atjaunošana un modernizēšana;
 - īstenošanas stratēģija attiecībā uz flotes modernizāciju un tehnoloģisko attīstību, jo īpaši attiecībā uz ekoloģisko raksturlielumu, efektivitāti un drošumu;
 - cilvēkresursu attīstība, tostarp apmācība un kvalifikācija;
 - vienlīdzīgu konkurences apstākļu un taisnīgu sociālo nosacījumu uzturēšana Savienībā un ārpus tās robežām;
 - īstenošanas stratēģija attiecībā uz digitalizāciju (piem., upju informācijas pakalpojumu (*RIS*) nākamā paaudze), elektroniski Savienības sertifikāti, darba uzskaites grāmatiņas, kuģa žurnāli **un** elektroniski transporta dokumenti);
 - pasākumi ar mērķi uzlabot nozares konkurētspēju un tirgus novērošanu;
 - integrācija un sadarbība ar citiem transporta veidiem, **kā arī pētniecība un attīstība automatizācijas jomā**;
 - [...] **atbalsts** sadarbībai ar starptautiskām struktūrām un organizācijām **un starpvaldību pasākumu satvarā** iekšzemes kuģošanas jomā.

- (3) ATZĪMĒ, ka Septītās pamatprogrammas projekti *Platina* un *Platina II* lielā mērā atviegloja *NAIADES* un *NAIADES II* īstenošanu, un AICINA Komisiju turpināt veicināt inovatīvus koordinācijas projektus, lai nodrošinātu programmas īstenošanu.
- (4) ATZĪST pētniecības un attīstības projektu rezultātu, kas gūts gan no Septītās pamatprogrammas, gan no pamatprogrammas "Apvārsnis 2020", kuru ietvaros tika izstrādātas īpaši paredzētas koncepcijas iekšzemes ūdensceļu kuģu zaļināšanai, un NORĀDA uz nepieciešamību pēc turpmākiem pētniecības projektiem šajā jomā un pēc finansēšanas stratēģijas pētniecības rezultātu īstenošanai.
- (5) NORĀDA, ka pēcpasākumu programma būtu atbalsts arī saskaņotai spēkā esošā tiesiskā regulējuma īstenošanai un piemērošanai un kopīgu noteikumu un standartu turpmākai izstrādei, jo īpaši atbalstot turpmāku modernizāciju un inovāciju. Šajā sakarībā IESAKA izmantot *CESNI* speciālās zināšanas un pieredzi ne tikai attiecībā uz tehniskajām prasībām iekšzemes ūdensceļu kuģiem un profesionālo kvalifikāciju, bet arī attiecībā uz informācijas tehnoloģiju, tostarp *RIS* un citās tādās jomās kā datu vākšana par negadījumiem iekšzemes ūdensceļos Eiropas līmenī, lai vajadzības gadījumā uzlabotu noteikumus un standartus.
- (6) UZSVER, cik svarīgi ir nodrošināt piemērotu finanšu līdzekļu, piemēram, dotāciju, pieejamību, lai īstenotu pašreizējo *NAIADES II* rīcības programmu un gaidāmo pēcpasākumu programmu, neskarot notiekošās sarunas par nākamo daudzgadu finanšu shēmu.
-